

Thông báo về tiền trợ cấp hỗ trợ khẩn cấp dành cho những hộ gia đình được miễn thuế cư trú phát sinh mới trong năm tài chính 2024 (100.000 yên/trợ cấp bổ sung trẻ em)

Những hộ gia đình miễn thuế cư trú bị ảnh hưởng đặc biệt lớn đến kinh tế gia đình khi gánh nặng gia tăng do vật giá tăng vọt sẽ được chu cấp 100.000 yên ứng với 1 hộ gia đình, đồng thời những hộ gia đình có trẻ em từ 18 tuổi trở xuống trong những hộ gia đình tương ứng sẽ được chu cấp bổ sung 50.000 yên ứng với 1 trẻ em.

Thông báo này đã được gửi đến những hộ gia đình có khả năng được chu cấp tại thời điểm gửi (có thể sẽ không được chu cấp sau khi thẩm định). Hãy xác nhận nội dung cùng với những thứ kèm theo, những hộ gia đình thỏa mãn những hạng mục cam kết/đồng ý ở phía bên phải của mặt sau hãy thực hiện thủ tục để nhận tiền trợ cấp trước kỳ hạn ở bên trên. Ngoài ra, sẽ được xem là đã cam kết và đồng ý với các hạng mục được mô tả ở mặt sau sau khi nộp đơn đăng ký.

Đối tượng chu cấp	100.000 yên	Những hộ gia đình có đăng ký cư trú ở thành phố Nagoya tại thời điểm <u>ngày 3 tháng 6 năm 2024</u>, tất cả thành viên trong hộ gia đình được miễn thuế cư trú cho năm tài chính 2024 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p>Tuy nhiên, những trường hợp sau đây sẽ không thuộc đối tượng chu cấp</p><ul style="list-style-type: none">Những hộ gia đình thuộc đối tượng hưởng trợ cấp dành cho hộ gia đình được miễn thuế cư trú năm tài chính 2023 (70.000 yên) và hưởng trợ cấp dành cho hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân theo đầu người năm tài chính 2023 (100.000 yên)Những hộ gia đình chỉ bao gồm người thân phụ thuộc, v.v... của người chịu thuế cư trú theo quy định của Luật thuế</div>
	Trợ cấp bổ sung trẻ em	Những hộ gia đình có trẻ em từ 18 tuổi trở xuống (sinh ngày 2 tháng 4 năm 2006 trở về sau) trong những hộ gia đình thuộc đối tượng chu cấp 100.000 yên (*) Vui lòng xem mặt sau để biết thông tin chi tiết về trợ cấp bổ sung trẻ em.
Người nhận trợ cấp	Chủ hộ	*Mất khoảng 1 tháng cho đến khi được chuyển khoản kể từ sau khi nộp đơn đăng ký.
Số tiền chu cấp	Chỉ 1 lần	100.000 yên ứng với 1 hộ gia đình + 50.000 yên ứng với 1 trẻ em
Thủ tục nhận trợ cấp		<ol style="list-style-type: none">Hãy điền thông tin mục ① ~ ④ trong đơn đăng ký ở phía bên phải của biểu mẫu này.Hãy cắt rời biểu mẫu này và đơn đăng ký tại <đường đứt quãng>.Hãy dán bản sao thông tin tài khoản ngân hàng lên mặt sau của đơn đăng ký.Hãy cho đơn đăng ký vào trong bao thư dùng để trả lời và đem bỏ vào thùng thư. (Đối với những người mong muốn đại diện nhận trợ cấp, cần hồ sơ nộp kèm theo thì cũng đừng quên gửi kèm hồ sơ cần thiết)

<Hạng mục cam kết và đồng ý> * **Hãy đảm bảo xác nhận**

Liên quan đến việc nộp đơn đăng ký tiền trợ cấp hỗ trợ khẩn cấp dành cho những hộ gia đình được miễn thuế cư trú phát sinh mới trong năm tài chính 2024 (100.000 yên/trợ cấp bổ sung trẻ em), tôi xin cam kết và đồng ý những hạng mục sau đây.

- (1) **Tương ứng với điều kiện chu cấp tiền trợ cấp hỗ trợ khẩn cấp dành cho những hộ gia đình được miễn thuế cư trú phát sinh mới trong năm tài chính 2024 (100.000 yên/trợ cấp bổ sung trẻ em) (dưới đây gọi là "Tiền trợ cấp").**
- (2) Trong hộ gia đình, không có người nào có thu nhập chịu thuế phải chịu thuế cư trú nhưng chưa tiến hành kê khai.
- (3) Không phải hộ gia đình chỉ có người thân phụ thuộc, v.v... theo Luật thuế của người chịu thuế cư trú.
- (4) Không phải cùng hộ gia đình với những hộ gia đình thuộc đối tượng chu cấp (70.000 yên) cho những hộ gia đình được miễn thuế năm tài chính 2023 và chu cấp (100.000 yên) cho những hộ gia đình chỉ chịu thuế cư trú bình quân theo đầu người năm tài chính 2023 cũng như không phải hộ gia đình bao gồm chủ hộ của những hộ gia đình đó.
- (5) Không có ai trong hộ gia đình được miễn thuế theo Hiệp ước về thuế.
- (6) Đồng ý với việc thành phố Nagoya sẽ xác nhận lại hồ sơ sổ sách hành chính, v.v... về thông tin trong sổ đăng ký cư trú cơ bản, thông tin thuế, v.v... cần thiết, yêu cầu hoặc cung cấp các tài liệu cần thiết cho các cơ quan quản lý hành chính khác để thẩm định tính thích hợp, v.v... của điều kiện chu cấp Tiền trợ cấp, v.v...
- (7) Trường hợp không thể xác nhận được trong hồ sơ sổ sách hành chính, v.v... thì sẽ nộp các hồ sơ liên quan.
- (8) Sau khi thành phố Nagoya quyết định chu cấp, trường hợp việc chu cấp không thể hoàn thành được vì lý do như không thể chuyển khoản, v.v... do sai sót, v.v... trong đơn đăng ký và thành phố Nagoya không thể liên lạc/xác nhận với người nhận trợ cấp trước ngày 31 tháng 10 năm 2024 thì đồng ý với việc sẽ xem như là đã rút lại đơn đăng ký này.
- (9) Trường hợp phát hiện thấy các hạng mục được ghi trong đơn đăng ký bị giả mạo hoặc không tương thích với điều kiện chu cấp Tiền trợ cấp sau khi đã chu cấp Tiền trợ cấp thì sẽ phải hoàn trả lại Tiền trợ cấp.
- (10) Đồng ý rằng thông tin cá nhân được ghi trong đơn đăng ký sẽ được thành phố quản lý một cách nghiêm ngặt, không sử dụng cho các mục đích khác ngoài việc chu cấp của thành phố và thông tin tương ứng sẽ được lưu trữ trong 5 năm.
- (11) Chưa từng nhận tiền trợ cấp tương tự ở một thành phố, thị trấn và làng mạc khác trước đây.

